

Ein Ineditum Ottos I. für den Grafen von Bergamo von 970.

Von

E. von Ottenthal.

In nomine sanctae individuaeque trinitatis. Otto divina favente clementia imperator augustus. Si mundanum ius contra rem publicam statumque nostri regni insidiis inclinantes evellere iubet, tunc eos quos in nostra fidelitate insudare comperimus, sublimare atque augmentare omnimodo debemus. Quocirca omnium fidelium sanctae dei ecclesiae nostrorumque praesentium scilicet ac futurorum noverit industria, Bernardum suggerente humani generis inimico contra nostram fidelitatem^{a)} nequiter agere voluisse ideoque omnia sua^{b)} nostrae rei publicae parti iure devenisse. Tunc nobis nostrisque successoribus proficuum fore si ea inter nostros fideles dispertiremus considerantes, interventu ac petitione Adheleidae^{c)} nostrae coniugis nostrique imperii consortis Giselberto^{d)} comiti nostroque fidei res illas omnes quas infra civitatem Ticinensem^{e)} sive in eodem comitatu ac in urbe Pergami seu in ipso comitatu vel in comitatu Seprensi [et] Brissianensi^{f)}, nec non curtes vel domicurtiles sitas in loco et fundo qui dicitur Hospitale monte Bergamascho, Rebiollo, Lauenia, Grampello, Bonade superiore, Greim, Case Simolate, Gudi, Burico, Fiermate^{g)}, Valleriano, Breniano, Marno, Sernego praefatus Bernardus possidere videbatur, cum omnibus mobilibus et immo-

^{a)} A, wohl verlesen für *serenitatem* oder *maiestatem*.

^{b)} *suae* A.

^{c)} *Adhibendae* A, am Rand von anderer Hand beige-schrieben *Adelhaidis*; ich habe die an die Corruption am nächsten anschliessende Form, welche auch dem 10. Jahrh. noch entspricht, gewählt.

^{d)} *Gilberto* A.

^{e)} *Docuensem* A.

^{f)} *Sempres Brissianensi* A.

^{g)} A, höchst wahrscheinlich verderbt für

Farinate, vgl. p. 41.

bilibus casis castris capellis vineis pratis pascuis molendinis piscationibus aquis aquarumque decursibus servis et ancillis massaritiis aldionibus^{a)} vel aldionabus seu cum omnibus quae dici vel denominari possunt, ad easdem curtes quolibet^{b)} modo pertinentibus nostri praecepti^{c)} auctoritate concedimus largimur donamus nec non de nostro iure in suum^{d)} ius [transfundimus]^{e)} atque delegamus, ut habeat teneat possideat, eo videlicet iure quo easdem res Bernardus^{f)} comes quondam possidere videbatur. Insuper praecipimus ut nullus dux marchio comes vicecomes gastaldio sculdasio vel aliquis publicae rei exactor nec non magna parvaeque persona praetaxatum Giselbertum de iam dictis rebus disvestire^{g)} inquietare molestare ullo modo praesumat, sed tam ipse quamque sui heredes nostri praecepti^{c)} auctoritate freti atque iuvati [de] praenominatis rebus prout eorum decreverit animus, disponant atque sui^{h)}, omnium violentorum remota controversia. Si quis igitur, quod minime speramus, hanc nostram praeceptalemⁱ⁾ auctoritatem infringere aut aliquo modo transgredi temptaverit, sciat se compositurum auri optimi libras centum, medietatem camerae nostrae et medietatem saepe dicto Giselberto^{k)} comiti suisque haeredibus quibus violentia illata fuerit. Quod ut verius credatur firmissusque ab omnibus observetur, manu propria roborantes nostro sigillo iussimus insigniri.

Signum domini^{l)} Ottonis serenissimi augusti.

Ambrosius cancellarius advicem Huberti episcopi et archicancellarii subscripsit.

Anno dominicae incarnationis DCCCCLXX, imperii vero domini^{l)} Ottonis III^{m)}, indictione XIII; actum Papia, feliciter amen.

Den ersten Hinweis auf vorstehende Urkunde verdanke ich der Freundlichkeit meines Collegen Dr. Dopsch, welcher mir eine Reihe von Notizen über handschriftliche Ueberlieferungen Ottonischer Diplome — eine Ausbeute seiner französischen Reise für M. G. Diplomata, über welche er in dieser Zeitschrift berichtet hat¹⁾ — für meine Regesten der sächsischen Kaiser mittheilte. Bei einem Aufenthalt in Paris nahm

^{a)} *adionibus* A. ^{b)} *quas* A. ^{c)} in A corr. in *praeceptabili*, so dass in der Vorlage auch *nostra praeceptali* gestanden sein könnte. ^{d)} A, statt *eius*.

^{e)} fehlt in A. ^{f)} A hat *Giselbertus* statt *Bernardus*, über die geringe Wahrscheinlichkeit, dass diese Lesart richtig sei, vgl. unten p. 46. ^{g)} *devestire* A.

^{h)} A, sonst in diesem Zusammenhang gebraucht *frui*, *perfrui*, *ordinare*, *facere*.

ⁱ⁾ *praeceptabilem* A. ^{k)} *Gilberto* A. ^{l)} A. ^{m)} A, am Rand

von anderer Hand: lege VIII.

¹⁾ Unedirte Karolinger-Diplome aus französischen Handschriften, Mitth. 16, 193—221.

ich Gelegenheit diese bisher unbekannte Urkunde abzuschreiben und glaube den Abdruck derselben mit einigen Erläuterungen begleiten zu sollen.

Meine Quelle (A) ist Codex n^o 17 f. 247 der Collection Baluze der Bibliothèque nationale zu Paris ¹⁾. Es ist ein Sammelband, der sich aus verschiedenen Bestandtheilen zusammensetzt. Mit f. 231 beginnt ein Heft etwas kleineren Formates in Quart, von einer Hand des ausgehenden 17. Jahrh. beschrieben. Es enthält Diplome für S. Cristina, Bullen für Vallombrosa. Als Quelle ist am Kopfe angegeben: *ex veteri codice manuscripto*. Auch die nächste Abtheilung des Sammelbandes, welche mit f. 242 anhebt, weist dieselbe Handschrift auf, und auch hier wieder ist zu Beginn citiert: *ex veteri codice manuscripto*. Diese Quellenangabe betrifft auch A, welches neben andern Documenten in diesem Theil des Codex steht. Da der Copist zu den einzelnen Urkundenabschriften auch das Folio seiner Vorlage hinzufügte, können wir constatieren, dass dieselbe ein Codex von mindestens 393 Blättern war, aus welchem aber unser Abschreiber nur gewisse Urkunden — durchaus königliche und päpstliche — aushob. Denn f. 245, f. 247 (A), f. 249 des C. Baluze entsprechen f. 196, f. 269, f. 283 der Vorlage.

Von den in diesem Heft vereinigten Urkunden betreffen zwei (Bullen des 14. Jahrh.) das Kloster S. Anton zu Vienne, alle übrigen Oberitalien. Mit Ausnahme von A und von Böhmer Reg. Heinr. VII. n^o 555 für die Fieschi von Genua sind alle Stücke an geistliche Empfänger gerichtet, oder doch zu gunsten geistlicher Genossenschaften erlassen, und zwar beziehen sich dieselben mit Ausnahme von DO. III. 54 (St. 924, für die bischöfliche Kirche zu Parma) durchwegs auf Klöster: neben S. Anton zu Vienne auf S. Salvatore an der Trebbia, Columba, S. Maria de Castiglione, Fontevivo bei Borgo S. Donnino, S. Giovanni in Pavia, S. Giovanni evang. bei Cremona, Farinate, S. Desiderio und Acquanegra bei Brescia.

Aus dieser Manigfaltigkeit des Inhaltes folgt zugleich, dass der als Vorlage citierte „*vetus codex manuscriptus*“ nicht ein zu vermögensrechtlichen oder sonst wie immer gearteten Verwaltungszwecken angelegtes Copialbuch gewesen sein kann, sondern dass dessen Entstehung geschichtlichem Sammeleifer, archivalischer Forschung entsprungen sein muss; wir werden daher auch das Alter jener Handschrift kaum über das 16. Jahrh. zurückzusetzen geneigt sein.

Der „*vetus codex manuscriptus*“ scheint keine weitem Angaben enthalten zu haben, aus welcher Quelle er seinerseits die einzelnen

¹⁾ Vgl. Delisle Cabinet des manuscrits 1, 364 ff., Bibl. de l'école des chartes 35 (1874), 266—268.

Urkunden schöpfte. Wir haben das im besondern für unser Ineditum zu bedauern, weil die Abschrift in der Coll. Baluze sichtlich mehrfach verderbt ist, aber auch weil uns so ein Mittel gebricht, um den Inhalt dieser Urkunde, welche nicht eine kirchliche Corporation sondern bloß Laien berührt, in wünschenswerther Weise klar zu legen; doch gelingt es darüber und über die Geschichte des Diploms durch anderweitige Combinationen die nöthigsten Aufschlüsse zu erlangen.

Als Empfänger von A wird ein Graf Gisibertus — wie neben der französischen Form Gilbertus zweimal richtig steht — genannt. Die geschenkten Objekte liegen in den Grafschaften Pavia, Bergamo, Seprio, Brescia; wir haben es also mit einem oberitalienischen Grafen zu thun; und da stoßen wir auf Gisibert Grafen von Bergamo, welchen wir von 962—993 nachweisen können ¹⁾).

Beim Namen des Bernardus, welchem die in A verschenkten Güter abgesprochen wurden, ist nicht etwa an ein Verderbnis, an den vier Jahre früher verstorbenen König Berengar II. zu denken, von dessen Gütern zwar gerade der Bischof von Bergamo und darunter auch in einem der in A genannten Orte (Bonate superiore) profitierte ²⁾, sondern es ist Graf Bernard von Pavia gemeint. Das erfahren wir mit vollster Sicherheit aus DO. II. 130 (St. 676) ³⁾, wo es heisst: tempore nostri patris Ottonis augusti quidam comes amisit predium quod tenebat ex parte uxoris sue, causa magne accusationis, scilicet Bernardus nomine, et assidue sui accusatores circa sedem imperii nostri euntes et eum frequenter insidiando persequentes numquam ad veniam recuperacionis predii pervenire eo tempore meruit Nunc autem perdonamus per hoc nostrum preceptum Bernardo comiti nostram benivolentiam et gratiam omnemque querimoniam calumniam quę pertinere videtur ad partem rei publice et omnia quę egit circa sedem imperii et honoris nostri ab eo repellimus.

Insuper concedimus illi omne predium quod olim tenuit ex parte sue uxoris, videlicet has cortes: Sexpile, Lauennam, Grapellum, Tiliam, Brenanum, Vailatem, Farinatem, Sarnegum, Piueningum, Bonatem, unam domum infra civitatem Cymas positam et massaricia separata infra comitatus Bergomensem, Brixiensem, Mediolanensem posita.

Dass diese beiden Urkunden in unmittelbarem und ursächlichem Zusammenhang zu einander stehen, ergibt sich auf das bestimmteste

¹⁾ Vgl. z. B. CD. Langob. n^o 664. 767. 804. 844. 875; Ficker Ital. Forsch. 4, 42 n^o 31, 47 n^o 34; vgl. auch Ronchetti Mem. di Bergamo 2, 34 ff.

²⁾ Böhmer-Ottenthal Reg. n^o 367.

³⁾ M. G. DD. 2, 146 ex or.

daraus, dass die oben gesperrt gedruckten Orte in A wiederkehren ¹⁾. Auch die Narratio beider Documente ergänzt sich auf das beste.

Auf die Persönlichkeit des Grafen Bernard komme ich zurück. Hier sei zunächst betont, dass uns von DO. II. 130 die Urschrift erhalten ist, deren Echtheit durch die Schrift des Kanzleinotars Folchmar A²⁾ vollständig verbürgt ist. Damit ist im allgemeinen auch die Glaubwürdigkeit unseres Ineditums gewährleistet. Auf diesen Zusammenhang muss ich auch deshalb grosses Gewicht legen, weil ich für den Wortlaut von A wohl behaupten kann, dass er durchaus zeitgemäss sei, nicht aber auch in der Lage bin den Kanzleinotar, welcher es abfasste, festzustellen. Das Protokoll entspricht dem Notar It. B bis auf den Umstand, dass dieser in der Datierungsformel nie das einfache *anno imperii domni Ottonis* verwendet, sondern stets einen zierenden Zusatz wie *serenissimi imperatoris* oder ähnlich anfügt. Freilich könnte ein solcher in der Ueberlieferung von A ebensogut ausgefallen sein wie die Tagesangabe zu Beginn der Datierung oder wie in der Recognitionenzeile „*recognovit et*“ vor *subscripsit*.

Auch der Context von A erinnert am meisten an diesen Kanzlei-beamten. So gleich die Publicationsformel mit der Angliederung der Narratio im *accusativus cum infinitivo*, die Ausdrücke *inclinare*, *sublimare*, *augmentare*, *interventu et petitione*, *remota controversia*, *delegare*, die Gegenüberstellung der Satzglieder mit *tam — quam, sive — seu*; die Poenformel treffen wir übereinstimmend in DO. I. 410, während It. B. sonst andere charakteristischere Wendungen liebt ³⁾. Aber überhaupt vermisste ich eine Anzahl von Phrasen, welche diesem Mann besonders geläufig waren und für deren Anwendung die Formulierung des Textes in A so guten Anlass geboten hätte wie in den andern Dictaten des It. B, so *penitus*, *amodo in antea*, die Einleitung der Pertinenzformel durch *una cum* (statt des einfachen *cum* in A); die Corroborationsformel will mit der Phraseologie des It. B nicht stimmen, auch der Arengengedanke ist fremdartig; eine Wiederholung der Arenga nach der Publicationsformel finden wir bei It. B nur in dem interpolierten DO. I. 401. Daher erscheint es mir wahrscheinlicher, dass unser Ineditum nur theilweise unter Einfluss der Kanzlei entstanden, dass It. B oder It. D (an den man bei einigen Wendungen noch denken

¹⁾ Ueber *Farinate* = *Fiermate* siehe unten S. 41.

²⁾ Vgl. die Vorbemerkung in der Ausgabe der DD.

³⁾ Ich verweise auf die Zusammenstellung, welche ich Mitth. Ergbd. 1, 146 gegeben habe.

könnte) ein Parteiconcept nur ergänzt respective reingeschrieben, oder auch, dass It. B. bloß das Eschatokoll beigelegt habe¹⁾.

Auf solche Weise mögen sich in unser Ineditum ebensogut wie etwa in DO. I. 349. 410 und anderswo einige incorrecte oder doch dem Kanzleigebrauch fremde Ausdrücke und Satzbildungen eingeschlichen haben, wie *contra nostram fidelitatem*, wo allerdings ein Ueberlieferungsfehler näher liegt, oder die Wendung *der Kaiser schenke curtes vel domicurtiles* (die ich mich sonst nicht erinnere in den Diplomen Ottos I. gelesen zu haben, die Phrase fehlt auch im Glossar der DD. Ausgabe) *sitas in loco et fundo qui dicitur H. u. s. w.*, während zu erwarten wäre: *in locis infranominatis: in fundo qui u. s. w.* Ungewöhnlich ist auch die Formel: *sed tam ipse quamque sui heredes nostri praeceptabili auctoritate freti atque iuvati praenominatis rebus prout eorum decreverit animus, disponant atque sui*. Das gebräuchlichste ist unter Otto I.: *habeat potestatem tenendi vendendi etc. et quicquid eorum decreverit animus* (oder ähnlich) *faciendi*²⁾.

Auch aus DO. II. 130 lassen sich keine Verbesserungen des Formulars unseres Ineditums gewinnen, da es in der Fassung von A ganz unabhängig ist, was umgekehrt nur wieder ein Moment zugunsten der Glaubwürdigkeit dieses bildet. Nur für die Namen der Schenkungsobjekte gewinnen wir aus DO. II. 130 eine gewisse und werthvolle Controlle: jene Orte, welche in dem oben aufgenommenen Excerpt dieses Diploms gesperrt gedruckt sind, kehren in A fast gleichlautend wieder, sind also richtig. Bei andern der angeführten Orte ergibt sich das aus deren heutigem Namen, so Gudi = Gudi bei Abbiate Grasso und Marno = Marne am Brembo, sw. Bergamo; Valleriano ist nach dem Index des CD. Langob. = Vairano, deren wir eines n. von Crema, ein anderes n. von Pavia finden. Das Hospital in den bergamaskischen Bergen vermag ich nicht nachzuweisen³⁾; für Greim verweise ich auf ähnliche Ortsnamen im Gebiet von Bergamo: Grem im Valgorno, Gromo nw. von Bonate, ein anderes am Oberlauf des Serio; ein Portus Buricus am Ticino ist in DO. III. 221 erwähnt; ich will nicht weiter ausführen, auf welche Combinationen man unter der Annahme leichter Verderbung von Buricus käme (z. B. Brivio oder Burro,

¹⁾ It. B und It. D arbeiten auch in DO. I. 371 gemeinsam.

²⁾ Für die Verbesserung dieser Stelle wäre auch auf die *Formulae imperiales* hinzuweisen, welche übrigens so wenig als die Urkunden Ottos II. und III. eine Wendung bieten, aus welcher sich das sinnlose „sui“ palaeographisch ungezwungen erklären liesse.

³⁾ Sollte eines der von Ronchetti Mem. di Bergamo 6, XXV aufgezählten Hospitäler zutreffen?

beide im Bergamaskischen); denn da die Oertlichkeiten in A nicht nach Grafschaften geordnet sind, ist in solchem Falle grösste Zurückhaltung in der Emendation geboten.

Bei Rebiollo darf wohl kaum an Robbiolo, Fraction von Grancino sw. Mailand gedacht werden; für Case Simolate fand ich überhaupt keine entsprechende Oertlichkeit. Dagegen glaube ich den sonderbar klingenden Namen Fiermate in plausibler Weise deuten zu können. Hatte der Ingrossator des Or. unseres A die offene langobardische Form von a verwendet, was ja durchaus wahrscheinlich ist, so erhalten wir durch leichten Lesefehler, namentlich seitens eines spätern Copisten, das Wort Fiermate ungezwungen aus Farinate. Dieser Ort ist auch in DO. II. 130 als Besitzthum der Gemahlin Bernards aufgeführt, er liegt zwischen Crema und Treviglio in der Nähe von Sergnano (in A und DO. II. 130 genannt), Vailate und Pianengo (in DO. II. allein erwähnt), er spielt in der Geschichte von A, wie wir noch sehen werden, eine weitere Rolle.

Haben wir in diesem Fall einen Ortsnamen von A mit Hilfe von DO. II. 130 emendiert, so wäre es doch unzulässig, umgekehrt jene Orte in A welche in der Nachurkunde fehlen, zu beanstanden: dem Grafen Bernard ist nach A sein ganzes Vermögen confisciert worden, zurückgegeben wurden ihm nach DO. II. 130 blos die Güter seiner Gemahlin und diese werden hier nicht vollständig aufgezählt, sondern es wird schliesslich auf *massaricia separata infra comitatus Bergomensem, Brixensem, Mediolanensem posita* verwiesen. Es können also in A recht wohl noch andere Ortschaften und andere Grafschaften genannt sein als in DO. II. 130; anderseits braucht im J. 970 keineswegs das ganze Heiratsgut der Gemahlin Bernards gerade an Giselbert geschenkt worden zu sein, es können also auch einige der in DO. II. aufgezählten Ortsnamen in A fehlen.

Ohne hier auf alle topographischen Einzelheiten erschöpfend eingehen zu wollen, muss doch das Verhältniss der in beiden Diplomen erwähnten Grafschaften berührt werden. DO. II. 130 nennt nebenbei, aber in einer Weise, dass man schliessen muss, alle aufgeführten Güter sollen damit bestimmt werden, die Grafschaften Bergamo, Brescia, Mailand. A zählt ausser den beiden erstern noch auf: *civitatem Docuensem* und in *comitatu Sempresi*. Den sinnlosen erstern Namen glaubte ich schlankweg in *Ticinensem* emendieren zu dürfen, das fordert der ganze Inhalt der Urkunde, denn Bernard war, wie ich noch nachweisen werde, Graf von Pavia, die Verbesserung ist auch palaeographisch naheliegend. Der letztere Name ist sicher verlesen statt *Seprəsi*; es ist also die Grafschaft Seprio gemeint. Leider hat sich

noch keine italienische historische Gesellschaft gefunden, welche die Bearbeitung einer auf den grundlegenden verfassungsgeschichtlichen Werken Fickers beruhende, das reiche Quellenmaterial erschöpfend und kritisch ausbeutende historische Geographie Italiens angeregt, noch weniger ein einzelner Gelehrter, welcher sich wirklich an die höchst verdienstvolle Arbeit gemacht hätte. Mir aber fehlt hier das Material, um über das ursprüngliche Verhältnis der Grafschaften Mailand und Seprio zu handeln. Ich muss mich begnügen hier zwei Thatsachen festzustellen: die Grafschaft Seprio ist schon vor dem J. 970 nachweisbar ¹⁾, und es war für A Anlass vorhanden gerade diese Grafschaft zu nennen, denn Lavena liegt in diesem Sprengel ²⁾.

Nachdem die Glaubwürdigkeit der Urkunde erwiesen ist, wäre noch die Einreihung festzustellen. Die Tagesangabe fehlt leider. Nach Incarnationsjahr und Indiction gehört die Urkunde in das Jahr 970, der Kaiser ist in diesem Jahr von Januar bis etwa 15. März in Pavia, dem in A genannten Ausstellungsort, nachweisbar. Das Kaiserjahr IIII. ist offenkundiges Verderbniss, die nächstliegende Emendation in VII (uii) hebt den Widerspruch zu den andern Jahresangaben nicht auf, ist auch mit dem Ausstellungsorte nicht zu vereinigen ³⁾; ist also wahrscheinlich V vor IIII ausgefallen, so würden alle Jahresdaten nach dem 2. Febr. 970 zusammenstimmen, die Ausstellung der Urkunde also zwischen 2. Febr. und 15. März fallen.

An dem Inhalt unseres Ineditum interessiert uns zunächst die Persönlichkeit des verurtheilten Bernard. Dass er Graf von Pavia war, ergibt sich aus folgenden Thatsachen. DO. II. 130 stammt aus dem Archiv von S. Trinità in Pavia. Ueber die Stiftung dieser Probstei berichtet Romualdus Flavia Papia sacra ⁴⁾ und Robolini ⁵⁾ nach den Aufzeichnungen Bossi's, dass der Graf Bernard von Pavia dieselbe zum Dank für die Befreiung aus grosser Trübsal errichtete. Der Inhalt

¹⁾ Lupi CD. Bergom. 2, 259 vom J. 961 Nantelmus comes Sepriensis; der älteste Beleg bei Ficker ist von 1014 (Ital. Forsch. 4, 66 n^o 44); das Grafengeschlecht scheint jenes der alten Grafen von Mailand zu sein.

²⁾ Amati Diz. corogr. nennt ein Lavena im mandamento Arcisate und ein anderes im mand. Gavirate, beide liegen in der Grafschaft Seprio. Allerdings finden wir auch im Val Camonica (Prov. Brescia) bei Breno einen Ort namens Laveno, aber schon die übereinstimmende Namensform in A und DO. II. 130 spricht für jenes im Comitatus Seprio.

³⁾ Otto kam im J. 968 nicht nach Oberitalien, vgl. Böhmer-Ottenthal Reg. 468—489^a.

⁴⁾ I, 38.

⁵⁾ Notizie di Pavia 2, 243.

von DO. II. 130, für den sich Romuald auf das im Archiv von S. Trinità befindliche Privileg Ottos II. beruft, wird freilich von Robolini schief gedeutet, wenn er schreibt: essendo stato esso Bernardo nell'a. 966 accusato a torto come partecipe di certa sedizione contro l'imperio appresso Ottone M., perdè egli la grazia dell' imperatore e furono tutti i suoi beni confiscati. Aber die Thatsache der Stiftung wird ausser den Angaben Bossi's und Romualdo's nicht nur durch die Provenienz dieses Diploms gesichert, sondern auch durch weitere Mittheilungen Robolinis, wonach Bernard in dieser Kirche begraben lag und schliesslich dort verehrt wurde ¹⁾).

Die Familie Bernards ist aber auch durch andere Angaben als in Pavia ansässig nachzuweisen. In DO. II. 130 werden die oben erwähnten Güter an Bernardus et Rodlinda comites zurückgegeben. Es handelt sich ja um das confiscierte Gut der Gemahlin! Im J. 1001 nun veranlasst vor dem zu Pavia unter persönlicher Anwesenheit Ottos III. abgehaltenen Hofgericht der Pfalzrichter Lanfrank, dass „Rolend cometissa . . . et Ubertus diaconus s. Ticinensis ecclesie, filius b. m. Bernardi comiti, mater et filia“ die Erklärung abgeben, keinerlei Anrecht auf die Area und den Besitz des Klosters S. Salvator und Felix zu Pavia zu haben ²⁾. Also es handelt sich um Besitz zu Pavia und auch der Diacon Ubert, des Grafen Bernard und der Rolend Sohn, gehört dem Klerus jener Stadt an. Und wieder im J. 1017 bekunden zu Pavia Bernardus comes filius b. m. Bernardi qui fuit comes, und Vater und Sohn Ubert (ohne Titel) die Stiftung eines Anniversariums für den verstorbenen Grafen Bernard bei der Alexanderkirche zu Bergamo ³⁾.

Als Ursache der Güterentziehung ist in A angeführt, dass Bernard suggerente humani generis inimico contra nostram fidelitatem nequiter agere voluisse, also Verschwörung gegen den Kaiser. Diese Anklage wird auch in DO. II. 130 keineswegs als unbegründet bezeichnet; die kaiserliche Kanzlei erklärt namens Ottos II. ausdrücklich: et omnia quæ egit circa sedem imperii et honoris nostri ab eo repellimus. Getadelt wird nur, dass assidue sui (Bernards) accusatores circa sedem imperii euntes et eum frequenter insidiando persequentes numquam ad veniam recuperacionis predii (uxoris suae) pervenire meruit; und nur die Confiscation des Frauengutes wegen Verbrechens des Mannes wird als gesetzlos bezeichnet.

¹⁾ Nach Reliquienverzeichnis von 1236, Notizie 4^a, 395, vgl. 4^b, 256.

²⁾ M. G. DD. 2, 844 n° 411.

³⁾ Lupi CD. Bergom. 2, 487; über Grafen von Pavia namens Bernard vgl. auch Robolini l. c. 2, 245.

Also die Anklage ging nur gegen Bernard allein. Näheres über seine Verschwörung wissen wir nicht. Wenn Robolini sie in der oben angeführten Stelle auf die Autorität Romualdo's und Bossi's ins Jahr 966 setzt, so vermögen wir nicht zu sagen, ob seine Gewährsmänner hierfür einen positiven Haltpunkt hatten oder ob nur die allgemeine Kenntniss von den Aufständen italienischer Grosser nach Ottos Heimkehr nach Deutschland im Jahre 965 und von deren Bestrafung auf dem dritten Zug nach Italien sie zu dieser Angabe veranlasste.

In der That möchte sich Bernards Schuld frühestens aus den genannten Jahren herschreiben. Unsere Hauptquelle über jenen Aufstand ist der Fortsetzer des Chr. Reginonis¹⁾. Er meldet zum Jahre 965: *Eodem anno quidam ex Langobardis more solito ab imperatore deficiunt et Adalbertum in Italiam reducunt.* Gegen diesen wird der Schwabenherzog Burchard entsendet, welcher den Gegner zur Flucht zwingt. Der italienische Erzkanzler B. Wido von Modena *vulpina calliditate imperatori se simulans fidelem ipsique infideles se proditum iactitans* kommt als Gesandter Adalberts nach Sachsen und wird auf dem Rückweg gefangen gesetzt. 966 will der fränkische Graf Udo *coniurationem cum Adalberto . . . habens* zur Blendung Waldos von Como nach Italien ziehen, wird aber als Hochverräther aus dem Reich verbannt. Dann betritt der Kaiser selber Italien, *Sigolfum Placentinum episcopum quosdamque ex comitibus Italicis propter Adalbertum priori anno a se deficientes in transalpinas partes . . . custodiendos direxit.* Zu diesen exilirten Grafen könnte nun auch Bernard von Pavia gehört haben. Dass ein Theil von dessen Gut erst 970 verschenkt wurde, beweist nichts: dem Grafen Guntram von Breisgau war sein Besitz am 7. August 952 confisciert worden, Otto vergabte einzelne Theile desselben zwei Tage später, andere 953, 958, 959, ja noch 962!²⁾

Aus den Jahren 966—970 ist uns über weitere Aufstände in Oberitalien nichts berichtet; das schliesst allerdings nicht aus, dass dennoch solche stattfanden. Ich erinnere an Liudprands Erzählung³⁾, dass Adalbert im Sommer 968 dem Kaiser Nikephoros meldet, er habe 8000 Gepanzerte zur Bekämpfung Ottos bereit, wobei doch wohl an Adalberts alte Freunde in Italien gedacht werden muss; wir wissen nichts über den Fortgang der Unternehmung⁴⁾, sie scheint im Keime erstickt worden zu sein. Der auf versuchten Hochverrath Bernards hindeutende

¹⁾ M. G. SS. 1, 627, Schulausgabe ed. Kurze 175.

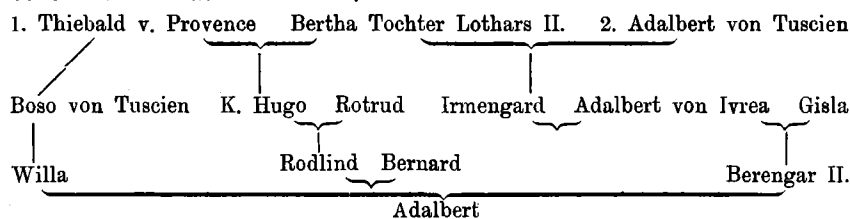
²⁾ Böhmer-Ottenthal Reg. 217^a, 218, 232, 256, 268, 313.

³⁾ Legatio Const. c. 30, M. G. SS. 3, 353, Schulausgabe ed. Dümmler 179.

⁴⁾ Vgl. Reg. 485^b.

Ausdruck (*nequiter agere voluisse*) würde auch hiermit sich wohl vereinen.

Auch über die Motive Bernards erfahren wir aus den beiden Urkunden nichts. Aber nicht übersehen darf man, glaube ich, das verwandtschaftliche Verhältnis, in welchem Bernard mit K. Adalbert resp. mit dessen Mutter Willa stand und zwar durch seine Gemahlin Rodlinda, wie sie DO. II. 130 heisst. In DO. III. 411 ist dieselbe bezeichnet als *Rolend cometissa filia b. m. domni Ugoni regis* ¹⁾. Das Verwandtschaftsverhältnis dürfte ich am einfachsten durch folgendes Schema klar machen können.



Bernard war also durch seine Gemahlin direct Geschwisterkind mit Königin Willa, und wenn man ausseracht lässt, dass Berengar II. nur ein Stiefsohn Irmgards war — wie so ehrgeiziger Schmuggel gegenüber vornehmer Verwandtschaft ja auch heutzutage blüht — auch mit Berengar II. selber. Welche Rolle aber verwandtschaftliche Beziehungen in Italien sowohl unter dem Regiment Hugos und Berengars, als auch später wieder spielten, ist allbekannt. Mir würde diese Verwandtschaft als genügender Grund für Bernards politische Haltung erscheinen. Der Gegensatz, welcher zwischen Hugo und Berengar um den Besitz des oberitalienischen Thrones bestanden hatte, trat naturgemäss zurück, seitdem ein auswärtiger, beiden Sippen fernstehender Herrscher das Reich an sich genommen. Gegenüber der gemeinsamen Schädigung ihres Einflusses und ihrer Einnahmequellen lag es nahe, dass sie sich nur mehr als Verwandte fühlten. Es mag da auch noch erinnert werden, dass Adelheid wohl die Versenkung von Bernards und Rodlinds Gut befürwortete, die Rückerstattung dagegen ihre Rivalin ²⁾ Theophanu.

Die Schenkung, welche K. Hugo 945 seiner Tochter Rodlind machte ³⁾, geht zugleich, ja in erster Linie an Rotruda. Sie wird durch keinen Titel charakterisiert, wir haben aber in ihr ohne Zweifel Rod-

¹⁾ Sie dürfte Bernard als zweiten Gatten geheiratet haben, da K. Hugo 945 seine Tochter Rodlind als Gemahlin eines Grafen Elisiardus bezeichnet. CD. Langob. 981 n^o 575.

²⁾ Vgl. Kehr in Sybels Zeitschrift 66 (1891), 423 ff.

³⁾ Vgl. oben Anm. 1.

linds Mutter zu sehen. Ueber diese Freundin K. Hugos berichtet Liudprand Antap. I. III. c. 39, dass sie die Tochter Walperts, des praepotens iudex von Pavia war und dass dessen Macht gerade darauf beruhte, dass er Rozam gnatam suam Gilleberto comiti palatii coniugio sociaverat; I. IV. c. 13 ¹⁾ zählt er unter den Concubinen Hugos auf: Rozam deinde, Walperti superius memorati filiam, quae ei mirae pulcritudinis peperit natam. Dieser Gillebertus aber ist niemand anderer als Pfalzgraf Giselbert von Bergamo, der Grossvater des Empfängers von A ²⁾, denn im Jahr 959 macht Rotruda que et Raza comitissa b. m. Walperti iudicis filia et relicta quondam Giselberti comitis palatii eine Schenkung an S. Alexander zu Bergamo für ihres Gemahls und ihres Sohnes Lanfrank Seelenheil ³⁾.

Ich glaube nun ohne weiteres annehmen zu dürfen, dass König Hugo nur eine Tochter namens Rodlind oder Rolend gehabt habe, dass die Gemahlin des Grafen Elisiardus und jene des Grafen Bernard eine und dieselbe Person sei, eben der Sprössling der Rotrud, deren Name in Rodlind widerklingt. Unter dieser Voraussetzung ergibt sich, dass durch A ein Theil des Erbgutes der Rodlind an ihren Stiefneffen, den Enkel der Rotrud aus deren rechtmässigen Ehe kam. Eine solche Zuwendung ist sehr begreiflich, aber auf der anderen Seite nicht minder der besondere Hass, welchen die Grafen von Pavia gegen jene von Bergamo hegten, welcher seinen Ausdruck findet in den ausser der Kanzlei aufgezeichneten Worten von DO. II. 130: assidue eius accusatores circa sedem imperii euntes et eum frequenter insidiando persequentes.

Da nun der ältere Pfalzgraf Giselbert bereits vor 935 starb ⁴⁾, so wäre es möglich, dass auch Theile der Morgengabe Rotruds an Rodlind gekommen und diese eben in A an die Grafen von Bergamo zurückgestellt worden wären, so dass also der jüngere Graf Giselbert dieselben zu gleichem Recht wieder empfing, wie sie einst sein Grossvater innegehabt hatte. Wegen dieser Möglichkeit, die ich freilich keineswegs auch als eine Wahrscheinlichkeit bezeichnen möchte, habe ich beim Abdruck in Anm. f nicht mit voller Bestimmtheit Giselbertus als Versehen für Bernardus bezeichnen wollen.

¹⁾ M. G. SS. 3, 311. 319, Schulausgabe 70. 86.

²⁾ Unser Giselbert bezeichnet sich in einer Urkunde von 993 als filius Lanfranci comitis palatini, Lupi CD. Bergom. 2, 395, Rotrud dagegen bekennt in der Urkunde, welche in der folgenden Anm. citiert ist, dass sie von Giselbert einen Sohn namens Lanfrank hatte.

³⁾ Lupi CD. Bergom. 2, 247, CD. Langob. 1089 n° 634.

⁴⁾ So Dümmler zu Liudprand Antap. p. 70 Anm. 4 ohne Beleg, jedenfalls ist 945 Lanfrank an der Stelle des Vaters, Ficker Ital. Forsch. 1, 313.

Was nun den thatsächlichen Erfolg unserer beiden Urkunden anlangt, so ist Gropello wirklich in den Besitz der Grafen von Pavia gekommen; die von ihnen gestiftete Probstei S. Trinità wurde nach Bossi und Romualdus ¹⁾ u. a. mit Schloss Gropello ausgestattet. In Farinate dagegen, das in DO. II. 130 ebenfalls als restituirt bezeichnet ist, und zwar im castellum vetus daselbst, stifteten die Grafen von Bergamo vor 1114 ein Frauenkloster ²⁾. Gerade dieser Umstand scheint mir die Deutung Fiermate = Farinate zu einer sehr wahrscheinlichen zu machen. Es besaßen also entweder die Grafen von Bergamo auch aus andern Rechtstiteln Besitz in Farinate, oder was mir viel wahrscheinlicher ist, es fand über diesen Besitz ein gütlicher Austrag zwischen beiden Geschlechtern statt. Leider sind Besitzverzeichnisse ebensowenig von S. Trinità wie vom Kloster zu Farinate bekannt. Von letzterem besitzen wir die Bulle Paschals II. von 1114 April 14, mit welcher er die Stiftung bestätigt und unter päpstlichen Schutz stellt, die Besitzungen sind aber nicht aufgezählt ³⁾. Auf zwei weitere Bestätigungen von Calixt II. und Innocenz II. verweist Lupi blos, ohne den Wortlaut derselben zu kennen. Der Cod. Baluze 17 enthält nur die Bullen Paschals und Innocenz'.

Dass in einer solchen fast durchaus geistlichen Archiven entnommenen Sammlung auch unser Ineditum überliefert ist, führt mich zu dem, wie ich glaube, recht naheliegenden Schluss, dass auch A dem Klosterarchiv von Farinate entstamme und dass es dahin aus analogen Gründen gekommen sei, wie DO. II. 130 in das Archiv von S. Trinità kam.

¹⁾ Vgl. p. 42 Anm. 4.

²⁾ Vgl. die folgende Anm.

³⁾ Lupi CD. Bergom. 2, 885; hier und Ronchetti Mem. di Bergamo 3, 22 dürftige Mittheilungen über die Schicksale dieses Klosters, die für uns ohne weitem Belang sind.